

b N 🤪 W 联合早报 zbnow@sph.com.sg If http://www.facebook.com/zbNOW

睡衣风潮方兴未艾P3 米其林推荐本地小贩美食 P11 王景生邀菲律宾名导本地拍片P14

• 2017年6月23日 星期五



計報设计师, 还是很多年 轻人的梦想吗? 这几年人们说: "让一个 人破产, 就让他/始去开书 店。"但在处别消费生态中, 你几乎可以说: "让一个人破 产, 就让他/她去当时裴设计 师。"。"

///。 服装零售市场不景已不是 一天两天,在这股低迷的消费 一大两大,在这版批述的消費 态势中,首当其冲受影响的便 是独立设计师和品牌。价廉 款式多、大量倾销、更新迅速 的快时尚(fast fashion)品 牌,强攻下市场份额中最大的

牌、强攻下市场份额中最大的一块饼,连高端寄华品牌和不一块饼,连高端寄华品牌和不包括大众品牌也无以反议,更何况本来被势单力弧、姿态小众的独设计师。

本地的独立设计盛是今已

不期往出系列。并保持营收的独立设计师或品牌、第一算基本
报读时获设计专业的年轻人每年人在,是带着坚相的务 量,怀着怎样的激情投入这个 专业领域? 毕业之后, 他们要 怎样实现"学以致用", 怎样 将技能与现实对接? 怎样面对

将技能与现实对接?怎样自对 这严酷的产业环境? 时尚记者对话本地三所院 校时装设计系毕业的三位"学 霸"(top student),请他们 "设计"自己的时尚未来。

选定志业以时尚表达自我

尽管长相年轻,但本月上 旬刚从南洋艺术学院(NAFA) 时装设计系得到学士学位的陈 炻明,今年已44岁。 在南艺技术部门工作的他

在開乙校不部门上下时时 2004年从该校获得告教文凭, 他认为人总要与时俱进,相隔 10多年,完成了学士课程,他 形容像是"系统更新"一般。 专科毕业后他为三个一段纯 粹为赚钱的日子,他不了生。

粹为赚钱的日子,他不甘愿。 "的确有点被牵着鼻子走,感 死不是自己想做的,设计没什 么个性。"他坦承在南艺工作 时被车轻学生们感染,跟他 们学到很多东西,自己心底沉 睡的火花都被唤醒,"以后我 再做设计会更有态度更勇敢一 占。"

而对于标准"90后"的 符略(24岁)来说,时装设

计就是要表达设计师的想法, 把想法融入到设计中展示给大 众。这位新加坡管理发展学院 (MDIS) 今年的优秀毕业生直 言,大多数时装设计系学生的 共同心态是,没有着以后要 大线的念头读这个专业。 他不讳言曾有同学对对 划始始起入故事 图 "你不了

他不讳言曾有同學对时兩了 党抱持极大热衷。因"原识到不能发财", 有人读不到"土就走了。" "可以说,我离了时尚还 不下去,我以时尚的概念过。 人生的每一天。"符略笑说, "像写作者注重内在一般,我 们是一群同样有想法却无法用

前景堪忧消费者不再支持 不过真正令人失落的,是 独立设计师目前面临的窘境。

"上世纪80年代本地消 费者相当支持独立设计,甚至 90年代金融危机后也没差到 哪里,2010年纺织服饰商会 (TaFf)的PARCO next NEXT 计划可能是本地设计师最后-波热潮,之后便境况惨淡至 今。"陈炻明亲身经历了本地 独立设计更迭的几个时代,现 在他给独立设计的前景打上



外在或外放的表达途径,人生 总该有自我表述的方法。" 在24岁的拉萨尔艺术学院

(Lasalle College of the Arts) 时装设计系毕业生杨德翰看 , 学习设计是家族情感和技 艺所点燃的火花。

"我以前以为时装设计就 是先看看,再照看做出一个东 西来。"杨德翰说,真正进入 这个世界,才发现是多么感性 又多么科学,多么注重技巧却 "一切都非凭空出现,一件时 装作品不是脑脑便便诞生的, 它工序要杂,过程严谨。 — 名 "学霸",数以同, 邻界对时装设计师的穷华观感 都是错觉,个中苦辛不足为外

都是错觉,个中苦辛不足为外 人道。但术业有专攻,明确志

个大问号。

符晗还说: "尤其新加切 四季如夏,衣服汰换率很高, 消费者要求更多款式更多选 择,独立设计师必须缩短出货

仍有生存之道不应放弃

"孵化"计划下受惠的独立设 计师只能四散东西自力更生。

来自中国的符晗想在新加 坡坚持下去,正找工作的他想 先为时装品牌打工,积累更多 设计和营销经验后再做自己的 女装品牌。他的女装走幽雅、

有商机

说到潜在的消费者, 近几年来,不少国际品牌 和厂商在进行调研后,指 出最有消费潜力的其实是 "千禧世代",这个族群 正愈加主宰国际潮流、社 会脉动和企业转型,对应 了这一部分人的心理,就 有商机和盈利。

呼应干禧世代

有商机和盈利。 陈炻明说自己的同学 就是一群"千禧世代", 自己在思想上挺受冲击。 自己在思想上挺受冲击。 "我之前的计值的负责 然,对于年轻旅群。以重 外,以前比较忽略,以重 的男女案作品,会更加 的男女案作品,会更加 从更直接明确地针对上 人 在,在产量已的 成本压力。 从一点。"

符晗则是标 准"90后", 了解自己,也是 了解潜在消费者。 杨德翰说即使世代 相同,不同人在 品味上各有侧 重,不能划一 视之,不过

己。"
——时尚风向已

变,设计师岂能因循守

无论消费形态改变, 还是千禧世代做主,都不 是时尚设计行业单独面对 的问题,你和我谁都无法 的问题,你和我谁都无法 置身事外。不过,当我们 每天豁出家门面对世界, 仍需要一身最能传达个人 意识,最能成功自我行销 的一件衣裳,在哪个时代



有型的品味。 他认为独立设计师的 生存之道不是没有,如应

开源节流撙节支出。"对 策之一是不要开实体 店,这样可以节省掉很大

一笔开销,摩登消费者大 多已接受网购这种购物形态。

另外,进驻百货公司、买手店 或多品牌店也是一个方法,这

后,实体店面销量饱受冲击, 时装的网络销售尽管不能算大

势所趋,仍值得独立设计师在

这个领域探索。"我发觉还有 一群支持本地设计的消费者, 虽然人数不多,有独特品味,

也愿意在精良设计上投资。

IB?

Whiz kids of fashion schools: Designing your own future By Wang Yiming

What was once the glamorous stage for independent fashion designers is now a thing of the past, but that's not stopping young aspiring wannabes from flocking to fashion design schools for their shot at the industry. However, what happens after they graduate? How do they match their skills with reality and do they have what it takes to survive in the fashion jungle? Lianhe Zaobao speaks to three "whiz kids" who graduated from fashion design programmes this year and asked them to "design" their future.

Photo: Yong De Han's menswear shines with Southeast Asian elements, a modern touch on local style.

People used to say: "If you want to be broke, go open a book store."

But given the bleak shopping scene today, you could almost say: "If you want to be broke, go be a fashion designer."

This begets the question: Do young people still dream of becoming fashion designers these days?

The prolonged fashion retail slump has taken a toll on independent fashion designers and labels. With fast fashion taking a lion's share of the market with their cheap, eclectic, high-volume and endless supply of fresh clothes, even high-end and midrange labels are finding it tough to face the battle, let alone the minority independent designers.

What was once the glamorous stage for independent fashion designers in Singapore is now a thing of the past. Today, there are no more than 20 designers and labels that are still functioning, launching new collections regularly and still making money. There is no lack of young aspiring wannabes flocking to fashion design schools every year. What are their concerns and passions?

After they graduate, how will they apply what they learn? How do they match their skills with reality and do they have what it takes to survive in the fashion jungle?

Lianhe Zaobao's fashion correspondent speaks to three fashion design graduates who topped their cohorts and asks them to "design" their future.

Taking the plunge: Fashion is an expression

Don't be fooled by his baby face. Chen Shiming, who graduated early last month from NAFA's fashion studies programme with a bachelor's degree, is 44 years old this year.

Chen works at NAFA's technical department and obtained a specialist diploma from the same school in 2004. Not one to lag behind the times, he got a degree more than 10 years after that, which he called a "system upgrade".

After getting his diploma, Chen recounted that he spent eight years working for three local fashion labels just for the sake of making money. He was not satisfied.

"I did feel like I was being led by the nose. I felt that I was not doing what I wanted to do and my designs were devoid of character," said Chen.

He admitted that when he was working at NAFA, he was influenced by the young students and learnt a lot from them. The experience reignited his passion for the business.

"The next time I design again, I will show more attitude and boldness," said Chen.

To Fu Han, a 24-year-old typical post-millennial, fashion design is about expressing the views of a designer and blending those views into his work to show the masses. Fu, an MDIS top graduate this year, said that most fashion design students did not join this course for the sake of making big money.

Some students, he noted plainly, were not passionate about fashion and when they felt that the industry was too tough or realized that they would not get rich in this business, they quit the programme.

"You can say that I won't be able to live if I leave fashion. I shape every day of my life with fashion concepts."

"Like writers who emphasise inner beauty, we are a group of people who also have ideas but aren't able to express them in words, so we choose to express ourselves outwardly," he laughed.

"There should be a way of expressing oneself in life."

In the words of LASALLE College of the Arts fashion design graduate Yong De Han, learning design is all about family sentiments and the sparks that the skills ignite.

"My grandmother was a tailor. Although I never learnt sewing from her, I used to play among piles of fabrics, so I'm no stranger to clothes making and fabrics," said the 24-year-old.

He recalled having a hard time studying during his days in junior college to maintain his excellent scores. His father, who could not bear to see him struggling in "boring subjects", allowed him to switch to fashion design.

"I used to think that fashion design is about looking at something and making a copy of it," said Yong.

But once he stepped into the world of fashion, he discovered that the fashion discipline is about sensuality, science, skills and theory.

"None of this appears out of thin air. A work of fashion is not born randomly. The sequence is complex and the process is rigorous."

All the three top students agree that outsiders have the wrong impression that fashion designers are all about being foppish and fail to see the hard work behind the

scenes. But to these designers, once they have chosen this path, there will be no turning back.

Worrying outlook: No consumer support

Independent designers are in a tight spot today, falling victim to the changing retail landscape.

"In the 1980s, local consumers were rather supportive of independent designs. That didn't change much even during the 1990s financial crisis. The PARCO next NEXT project organised by the <u>Textile and Fashion Federation</u> (TaFf) in 2010 could have been the last wave of local design. After that, the situation has been gloomy even up till today," said Chen, who went through the good and bad times of local design and said a big question mark overhangs the industry today.

Given the economic downturn and "unhealthy" consumption culture in Singapore, Yong is uncertain if he will be able to stand on his own feet if he enters the industry as an independent designer now.

"My attitude may be a little negative. When I was working as an intern for some designers here, I witnessed how their works did not sell well. The key point is local consumers are not buying independent designs."

Yong pointed out that independent designs are priced much higher than fast fashion, but the designers are unable to lower their prices because their costs are high. But consumers do not see this and will rather spend the same amount of money, or even more, on foreign labels, as they are not willing to pay for clothes made by "unknown" local designers.

Fu further explained why independent designs are expensive: The designer would oversee the entire process of clothes making, from seeking inspiration to picking the materials and producing the clothes. On top of that, independent design labels are private operations as it is difficult to find sponsors and funding. They also face problems in drawing collaborators even in the name of "crossover", as the gains are very limited. These are the many struggles of independent designers, said Fu.

"Especially in Singapore where it's summer all year round, clothes replacement rate is high. Consumers want more designs and more choices, so independent designers have to shorten their delivery cycle... these are tricky problems," Fu added.

"However from the consumers' point of view, these are not their consideration. Consumers would always be concerned about getting the best at the lowest prices. I'm also considering how to maintain the quality of my designs and personal style, while giving the best prices to consumers. Must independent designs be expensive? I must really spend some time to think about this issue."

There's still a way: Don't give up

Yong admitted: "I will observe a while longer. If there is no more room for survival here, I may consider advancing my career abroad."

The works of Yong, who specialises in menswear, are profuse in Asian elements, especially the bright and diverse elements and details of Southeast Asia, so he

believes he will be able to attract Malaysian and Thai male buyers. The independent design markets in Asia, such as Malaysia and Thailand, are thriving, thanks to strong support from the government and consumers; whereas in Singapore, after the PARCO next NEXT, designers who once benefited under this fashion incubator project have dispersed and are now on their own.

Fu, who hails from China, hopes to persist with his dream in Singapore. He is now looking for a job and wants to work for a fashion label to accumulate more experience in design and sales before introducing his own women's wear label. His style is about elegance and dark hues with limited bright colours for embellishment, which caters to the taste of most fashionistas in Singapore who go for a low-key and stylish look.

He thinks that there are ways for independent designers to survive, including diversifying and cost-cutting.

"One of the strategies is not to open a physical store. This will help to save a lot of money and most modern-day consumers have accepted online shopping as a norm. Besides this, going into department stores, select stores or multi-brand boutiques is also another way. We can serve some of the traditional consumers or those who care about the experience of shopping on the streets. But no matter which sales strategy we use, design will always be the key. A good design rules."

Chen agreed that selling through multi-brand boutiques is feasible. Previously he owned a small-scale mature-styled label Ribbonz whose limited pieces sold well at lifestyle concept boutique Egg3. But sales at the store took a hit when online shops emerged. Although selling clothes online is not yet a mainstream trend, it is worth exploring by independent designers.

"I discovered there is still a group of consumers who support local designs. They may be small in numbers, but they have a unique taste and are willing to invest in fine design."

Calling all millennials: A business opportunity

In recent years, many international labels and manufacturers conducted surveys and found that the millennials, or Generation Y, have the biggest potential as consumers. This group of people is increasingly leading international trends, social pulse and corporate transformations, and once designers are able to win their hearts, opportunities and money will start to roll in.

Chen said his thinking was affected dramatically by his Generation Y classmates.

"My previous designs were more mature and pretty much overlooked the needs of the younger people. I will try to make more deconstructed and reconstructed clothes for men and women. The quantity will be even more limited, with perhaps one or two pieces to more directly and specifically target a niche market. By reducing my production quantity, I will also have lesser cost pressure."

Yong and Fu are typical post-millennials who understand themselves and the potential buyers well. Yong said that even if they come from the same generation, he cannot group everyone together as their tastes are different. But he concluded that

millennials overall pursue basic style and clean design as well as interesting small details.

"Millennials are more true to themselves, more daring to satisfy themselves and express themselves," said Fu.

The wind has changed for fashion, so designers should also adjust their sails.

Changing consumer behaviour and the rising wave of millennial consumers do not affect only the fashion industry, but all of us. Whenever we step out of the house to face the world, what we wear should best convey our individualities and sell ourselves – no matter which generation you come from.